

# SDC INTERNATIONAL

Janvier 1998  
Volume 5, N° 1

*SDC International* est un bulletin trimestriel qui s'adresse aux membres du Service des délégués commerciaux. Il a pour but de favoriser les échanges sur des questions d'intérêt général. Veuillez nous faire parvenir vos contributions par courrier électronique, ou par télécopieur, à TCS, au (613) 996-1225. Le bulletin est aussi diffusé sur Intranet : <http://folio.lbp/tcs-sdc/sdc.htm>.

<b>Table des matières :</b>	Le message du rédacteur en chef.....2	<a href="http://exportsource.gc.ca/">http://exportsource.gc.ca /</a>	Bienvenue à de nouveaux collègues.....10
	Les organismes étrangers de développement du commerce.....4	<a href="http://infoexport.gc.ca">http://infoexport.gc.ca</a> .....	6
	Messages de la déléguée commerciale en chef.....5	Le nouveau service SignetCD arrive dans les missions.....7	L'Équipe de l'IMR .....10
			Dilbert! .....10

## Équipe Canada Inc : Une entrevue avec M<sup>me</sup> Kathryn McCallion

Par Andrée Cooligan

*M<sup>me</sup> Kathryn McCallion est déléguée commerciale en chef.*

**Q**uelles ont été certaines des étapes ayant mené à l'annonce de la création d'Équipe Canada Inc par le Ministre?

**R**Il y a d'abord eu le besoin ou le désir de presque tous les ministres du Commerce de répertorier les ressources liées au commerce et de les organiser d'une manière qui permette de fournir des services au secteur privé de la meilleure façon possible. En fait, lorsqu'il était responsable de ce portefeuille, le ministre Eggleton s'est penché longuement sur certains aspects du travail réalisé en Australie et en Nouvelle-Zélande dans le cadre de sa réflexion sur la création d'un organisme commercial distinct au Canada. Lorsque le ministre Marchi est arrivé parmi nous, nous avons eu plusieurs réunions et discussions avec ce dernier à ce sujet et nous nous sommes rendu compte qu'une réorganisation gouvernementale pourrait prendre de trois à cinq ans, période pendant laquelle les services destinés aux gens d'affaires seraient diminués et non améliorés. Plutôt que de consacrer du temps et des ressources à la réorganisation, le ministre Marchi a décidé de tirer parti des relations existantes et de créer un « réseau » ou un « organisme commercial virtuel ». Équipe Canada Inc représente

le réseau de services fournis au secteur privé par les trois membres fondateurs : Agriculture et Agroalimentaire Canada, Industrie Canada et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI). Nous élargissons actuellement le réseau et le renforçons de mois en mois en y reliant des services qui existent déjà et en y ajoutant de nouveaux services, par exemple la nouvelle direction au sein du MAECI axée sur l'appui aux PME.

**Q**uelle est la différence entre « Équipe Canada : la mission commerciale », « Équipe Canada : le partenariat intérieur » et « Équipe Canada Inc »?

**R**Tout d'abord, ces trois éléments font partie d'une approche intégrée de promotion du commerce auprès du secteur privé. « Équipe Canada : la mission commerciale » est une initiative du Premier ministre. M. Chrétien se rend sur des marchés cibles à la tête d'importantes missions commerciales en compagnie de premiers ministres provinciaux, de ministres fédéraux et de dirigeants d'entreprises bien en vue. Les missions d'Équipe Canada jouissent d'une grande reconnaissance au sein des milieux d'affaires et servent très souvent de modèles.

SUITE À LA PAGE 3

